

หลักจรรยาบรรณสากลของซีพีพลายเออร์

ปรับปรุงข้อมูลเมื่อ 20-มิถุนายน-2023



วัตถุประสงค์และขอบเขต

ที่ PPG เราเชื่อว่าการปฏิบัติอย่างมีจริยธรรมและมีความรับผิดชอบนั้นเป็นสิ่งที่จะต้องและเป็นธุรกิจที่ดี PPG ได้พัฒนาหลักจรรยาบรรณสากลของซีพีพลายเออร์ฉบับนี้ ("หลักจรรยาบรรณของซีพีพลายเออร์" หรือ "หลักจรรยาบรรณ") เพื่อชี้แจงให้ทราบถึงความคาดหวังในระดับสากลของเราสำหรับจรรยาบรรณของซีพีพลายเออร์ ในด้านสิทธิมนุษยชนและแรงงาน การจัดการสิ่งแวดล้อม สุขภาพและความปลอดภัยของพนักงาน ตลอดจนความซื่อตรงในการดำเนินธุรกิจ หลักจรรยาบรรณของซีพีพลายเออร์ของ PPG มีวัตถุประสงค์เพื่อเสริม [หลักจริยธรรมสากล](#) ของ PPG และนโยบายและมาตรฐานอื่น ๆ ของบริษัทที่ได้รับการอ้างอิง

หลักจรรยาบรรณของซีพีพลายเออร์นี้กำหนดหลักการพื้นฐานสำหรับการปฏิบัติของซีพีพลายเออร์ เมื่อทำงานกับ PPG PPG มีความยึดมั่นที่จะปฏิบัติตามหลักการเหล่านี้และคาดหวังว่าจะได้เห็นความยึดมั่นในลักษณะเดียวกันจากซีพีพลายเออร์ ผู้ขาย ผู้รับจ้าง ที่ปรึกษา และผู้จัดหาสินค้าและบริการอื่น ๆ ที่ทำธุรกิจกับหน่วยงานของ PPG ทั่วโลก ("ซีพีพลายเออร์")

สิทธิมนุษยชนและแรงงาน

ห้ามมิให้มีการใช้แรงงานที่ถูกบังคับหรือบีบบังคับ/ระบบทาสยุคใหม่ในทุกรูปแบบ ซีพีพลายเออร์ของ PPG จะต้องดำรงและส่งเสริมสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐาน และจะไม่ใช้แรงงานที่ถูกบังคับ ไม่สมัครใจ หรือแรงงานทาส

ห้ามมิให้มีการใช้แรงงานเด็ก ซีพีพลายเออร์จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านอายุการจ้างงานขั้นต่ำที่กำหนดโดยกฎหมายหรือระเบียบข้อบังคับในประเทศ และจะต้องสอดคล้องกับมาตรฐานองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ที่เกี่ยวข้อง

ห้ามมิให้มีการค้ามนุษย์ PPG ให้การสนับสนุนนโยบายของสหรัฐอเมริกา และรัฐบาลอื่น ๆ ที่ห้ามมิให้มีการค้ามนุษย์ ห้ามมิให้ซีพีพลายเออร์ของ PPG มีส่วนร่วมในการค้ามนุษย์ในรูปแบบใด ๆ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการใช้กำลัง การฉ้อโกง หรือการบีบบังคับ เพื่อให้ได้มาซึ่งแรงงานหรือบริการ การจัดหาหรือการมีส่วนร่วมในการค้าประเวณี การทำลาย หรือการปิดตัวของบุคคล การกระทำที่มีลักษณะหลอกลวงหรือฉ้อโกงในการสรรหาพนักงาน การเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการสรรหาพนักงานจากผู้สมัครงาน หรือการไม่สนับสนุนการเดินทางกลับประเทศของพนักงานที่มาจากต่างประเทศ

สิทธิของชนกลุ่มน้อย ซีพีพลายเออร์ของ PPG จะเคารพสิทธิตามกฎหมายของชนกลุ่มน้อยและชนพื้นเมือง รวมถึงสิทธิในที่ดิน ป่าไม้ และน้ำ รวมถึงจะไม่เข้าร่วมในการบังคับขับไล่ที่ผิดกฎหมายใด ๆ

เคารพสิทธิของพนักงานที่จะมีเสรีภาพในการสมาคม และการเจรจาต่อรองร่วมกัน โดยสอดคล้องกับกฎหมายท้องถิ่น ซีพีพลายเออร์ของ PPG จะต้องเคารพสิทธิของพนักงาน ในการเข้าร่วมหรือไม่เข้าร่วมสมาคมและองค์กรแรงงานต่าง ๆ โดยสอดคล้องกับกฎหมายที่บังคับใช้

ส่งเสริมแรงงานที่มีความหลากหลาย และทำให้สถานที่ทำงานปราศจากการเลือกปฏิบัติ การคุกคาม หรือการล่วงละเมิดในรูปแบบอื่นใด ซีพีพลายเออร์ของ PPG จะต้องสร้างสภาพแวดล้อมการทำงานที่พนักงานและคู่ค้าทางธุรกิจรู้สึกว่ามีคุณค่า และได้รับการเคารพนับถือจากการมีส่วนร่วมของพวกเขา โดยไม่ถูกเลือกปฏิบัติบนพื้นฐานของลักษณะใด ๆ ที่ได้รับการคุ้มครองโดยกฎหมายที่บังคับใช้ และไม่อยู่ภายใต้การคุกคามทางวาจา ทางเพศ หรือทางร่างกาย หรือการล่วงละเมิดในรูปแบบใด ๆ

ปฏิบัติต่อพนักงานอย่างเป็นธรรม รวมถึงในเรื่องของค่าจ้าง ชั่วโมงการทำงาน และสิทธิประโยชน์ ซีพีพลายเออร์ของ PPG จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้ทั้งหมด และจะใช้แนวปฏิบัติด้านความสัมพันธ์ที่ดีกับพนักงาน

หลักจรรยาบรรณสากลของซัพพลายเออร์

ปรับปรุงข้อมูลเมื่อ 20-มิถุนายน-2023



สิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย

ความยั่งยืน: ความยึดมั่นของ PPG ที่มีต่อความยั่งยืน ได้แก่ การใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพ การดำเนินงานในสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ การให้ความมั่นใจในความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์และการปฏิบัติตามกฎระเบียบ และการลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมให้น้อยที่สุด โดยสอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนของสหประชาชาติ PPG คาดหวังให้ซัพพลายเออร์มีความยึดมั่นที่คล้ายคลึงกันในการปรับปรุงประสิทธิภาพด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัยของตนอย่างต่อเนื่อง ซัพพลายเออร์ควรปฏิบัติตามนโยบายความยั่งยืนของซัพพลายเออร์ของ PPG ซึ่งสามารถอ่านได้ที่ <https://procurement.ppg.com/Programs/Supplier-Sustainability>

สถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ: ซัพพลายเออร์จะต้องแน่ใจว่าสถานที่ทำงานมีความปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ และให้บริการที่ตรงตามมาตรฐานด้านคุณภาพ สุขภาพ และความปลอดภัยที่บังคับใช้ ซัพพลายเออร์จะต้องดำเนินการในเชิงรุกเพื่อบริหารความเสี่ยงด้านสุขภาพและความปลอดภัย โดยมีเป้าหมายเพื่อจัดให้มีสภาพแวดล้อมที่ปราศจากอุบัติเหตุ เพื่อป้องกันการบาดเจ็บและเจ็บป่วยจากการทำงาน ซัพพลายเออร์ต้องใช้ระบบการจัดการและการควบคุมที่ระบุถึงอันตราย และประเมิน รวมถึงควบคุมความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมเฉพาะของตน

ลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมให้น้อยที่สุด:

ซัพพลายเออร์จะดำเนินการในรูปแบบที่ป้องกันอันตรายต่อสุขภาพของประชาชนและสิ่งแวดล้อม ซัพพลายเออร์ต้องยึดมั่นที่จะใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพ ซัพพลายเออร์ต้องมีกระบวนการที่พร้อมในการจัดการและลดของเสีย การปล่อยมลพิษทางอากาศ การใช้พลังงาน และการใช้น้ำอย่างปลอดภัยและยั่งยืน

การปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย:

ซัพพลายเออร์จะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย และการขนส่งที่บังคับใช้ทั้งหมด ซัพพลายเออร์จะต้องยึดมั่นในการปฏิบัติตามมาตรฐานซึ่งเป็นที่ยอมรับระหว่างกันในด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัยที่บังคับใช้ ซัพพลายเออร์จะต้องมีกระบวนการเพื่อให้มั่นใจว่ามีการปฏิบัติตามกฎระเบียบ และผลักดันการปรับปรุงประสิทธิภาพของตนอย่างต่อเนื่อง ทั้งในด้านสิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย

ความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์และการปฏิบัติตามกฎระเบียบ: ซัพพลายเออร์จะต้องแน่ใจว่า ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่จัดหาให้กับ PPG และวัตถุดิบที่ใช้ในการผลิตผลิตภัณฑ์เหล่านี้เป็นไปตามข้อกำหนดเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่บังคับใช้ทั้งหมด รวมถึงการติดตามและการสื่อสารเกี่ยวกับอันตราย และมาตรฐานด้านคุณภาพและความปลอดภัยที่บังคับใช้ทั้งหมด สำหรับผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่จัดหาให้กับ PPG ซัพพลายเออร์จะต้องยึดมั่นในความโปร่งใส และต้องเปิดเผยข้อมูลทั้งหมดของสารเคมีทุกชนิดภายในผลิตภัณฑ์ เมื่อได้รับการร้องขอจาก PPG ซัพพลายเออร์จะต้องรายงานต่อ PPG ทันที เมื่อพบปัญหาหรือการเปลี่ยนแปลงที่อาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัย การปฏิบัติตามกฎระเบียบ คุณภาพ หรือการรับรู้ของประชาชนเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของ PPG

ความซื่อตรงในการดำเนินธุรกิจและข้อกำหนดทางกฎหมาย

ไม่ติดสินบน/จ่ายเงินใต้โต๊ะ: ซัพพลายเออร์จะไม่เข้าไปมีส่วนร่วมในการติดสินบนในรูปแบบใด ๆ หรือมอบสิ่งจูงใจหรือเงินใต้โต๊ะแก่พนักงานของ PPG ครอบครัวหรือเพื่อนของพนักงาน PPG หรือตัวแทนอื่น ๆ ของ PPG เพื่อให้ได้มาหรือรักษาไว้ซึ่งธุรกิจกับ PPG หรือสร้างความได้เปรียบทางธุรกิจกับ PPG ซัพพลายเออร์จะปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการกระทำอันเป็นการทุจริตในต่างประเทศของสหรัฐอเมริกา พระราชบัญญัติการติดสินบนของสหราชอาณาจักร และกฎหมายและระเบียบข้อบังคับอื่น ๆ ทั้งหมดในท้องถิ่น ภูมิภาค หรืออื่น ๆ ที่บังคับใช้ ซึ่งเกี่ยวข้องกับการติดสินบนเจ้าหน้าที่รัฐและหน่วยงานเชิงพาณิชย์

หลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อน: ซัพพลายเออร์จะหลีกเลี่ยงการมีปฏิสัมพันธ์ใด ๆ กับพนักงานของ PPG ที่อาจขัดแย้ง หรือมีเหตุอันควรที่ดูเหมือนจะขัดแย้งกับการที่พนักงานคนดังกล่าวจะทำเพื่อประโยชน์สูงสุดของ PPG ซึ่งรวมถึงการเสนอหรือการมอบเงินหรือโอกาสในการจ้างงานแก่พนักงานของ PPG

ของกำนัลและความบันเทิง: ห้ามมิให้ซัพพลายเออร์ของ PPG จัดหาหรือเสนอของกำนัลหรือการเลี้ยงรับรองให้แก่พนักงานของ PPG ที่อาจมีอิทธิพลอย่างไม่เหมาะสม หรือมีเหตุอันควรที่ดูเหมือนจะมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจของพนักงานหรือของ PPG

หลักจรรยาบรรณสากลของซีพีพลายเออร์

ปรับปรุงข้อมูลเมื่อ 20-มิถุนายน-2023



หรือพยายามเพื่อให้ได้มาซึ่งข้อได้เปรียบที่ไม่เป็นธรรม และในทำนองเดียวกัน ห้ามมิให้พนักงานของ PPG กระทำการในลักษณะเดียวกันนี้กับหุ้นส่วนทางธุรกิจของ PPG ทั้งหมด

การแข่งขันอย่างเป็นธรรม: ซีพีพลายเออร์จะปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ทั้งหมดเกี่ยวกับการแข่งขันอย่างเป็นธรรม และการต่อต้านการผูกขาด

ปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับ: ซีพีพลายเออร์จะปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับของ PPG รวมถึงข้อมูลส่วนบุคคล และดำเนินการเพื่อป้องกันการนำข้อมูลไปใช้ในทางที่ผิด การโจรกรรม การฉ้อโกง หรือการเปิดเผยที่ไม่เหมาะสม/ไม่ได้รับอนุญาต ซีพีพลายเออร์ต้องใช้ความระมัดระวังอย่างสุดความสามารถในการจัดการ หรือส่งข้อมูลที่ละเอียดอ่อนหรือเป็นความลับ ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อ PPG พนักงาน ลูกค้า ชุมชนธุรกิจ หรือประชาชนทั่วไปได้

ความเป็นส่วนตัวของข้อมูล: ซีพีพลายเออร์จะต้องประมวลผล จัดเก็บ ส่ง และแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลในลักษณะที่สอดคล้องกับกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลและความปลอดภัยของข้อมูลที่บังคับใช้ ซีพีพลายเออร์จะต้องใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของพนักงาน ลูกค้า และผู้รับจ้างของ PPG เพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ขอบด้วยกฎหมายเท่านั้น หรือตามที่ได้รับอนุญาตตามสัญญา กับ PPG

การค้าระหว่างประเทศ: ซีพีพลายเออร์จะปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ทั้งหมด ซึ่งควบคุมการค้าระหว่างประเทศ รวมถึงการควบคุมการนำเข้าและการส่งออกในสหรัฐอเมริกาและท้องถิ่น และกฎหมายและระเบียบข้อบังคับด้านการค้าระหว่างประเทศ ซีพีพลายเออร์จะจัดหาข้อมูลและเอกสารทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับ PPG เพื่อให้ PPG ปฏิบัติตามกฎหมายการนำเข้า/การส่งออก และจะดำเนินการตามแนวปฏิบัติและขั้นตอนต่าง ๆ เพื่อให้แน่ใจถึงความมั่นคงของซีพีพลายเออร์ของตนภายใต้ระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้

ผู้ที่ถูกคว่ำบาตรทางการค้า: ซีพีพลายเออร์จะต้องไม่ขนส่งสินค้าของ PPG โดยบริษัทขนส่ง หรือบนเรือ อากาศยาน รถบรรทุก หรือยานพาหนะอื่น ๆ ที่อยู่ภายใต้การคว่ำบาตรของสหประชาชาติ สหรัฐอเมริกา สหภาพยุโรป หรือมาตรการคว่ำบาตรหรือจำกัดทางการค้าของประเทศ หรือได้รับการระบุไว้ในรายชื่อของผู้ที่ถูกคว่ำบาตรหรือจำกัดทางการค้า ซึ่งมีการเก็บรักษาโดยประเทศต่าง ๆ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงสหรัฐอเมริกา สหภาพยุโรป และสหราชอาณาจักร

การบันทึกทางบัญชีและธุรกิจที่ถูกต้อง การฟอกเงิน และการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายใน: ซีพีพลายเออร์จะสร้างและเก็บรักษาบันทึกที่ครบถ้วนและถูกต้องในทุกเรื่องที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจระหว่างซีพีพลายเออร์กับ PPG และเปิดให้ PPG เข้าถึงบันทึกนี้เมื่อมีการร้องขอ ซีพีพลายเออร์จะต้องไม่ทำธุรกรรมนอกบัญชีใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับ PPG หรือมีส่วนร่วมในการฟอกเงินในรูปแบบใดก็ตาม หรือรับเงินที่ได้มาด้วยวิธีการที่ผิดกฎหมายโดยรู้เห็น ซีพีพลายเออร์จะต้องไม่ใช้ข้อมูลที่เป็นความลับใด ๆ ในความครอบครองของซีพีพลายเออร์ที่เกี่ยวข้องกับ PPG เพื่อมีส่วนร่วมหรือสนับสนุนการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายใน

การจัดการแร่ธาตุอย่างมีความรับผิดชอบ ซีพีพลายเออร์จะปฏิบัติตามนโยบายแร่ธาตุที่มีข้อขัดแย้งของ PPG ซึ่งสามารถอ่านได้ที่ <https://procurement.ppg.com/Supplier-Network/Responsible-Minerals-Sourcing>.

ขึ้นส่วนปลอม: ซีพีพลายเออร์จะไม่ใช้ชิ้นส่วนหรือวัสดุปลอมในผลิตภัณฑ์ใด ๆ ที่จัดหาให้กับ PPG ดังนั้น ซีพีพลายเออร์จะต้องพัฒนา ดำเนินการ และรักษาวิธีการ ตลอดจนกระบวนการที่มีประสิทธิภาพซึ่งเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ของตน เพื่อลดความเสี่ยงของชิ้นส่วนและวัสดุปลอมที่จัดส่งให้เหลือน้อยที่สุด ควรมีกระบวนการที่มีประสิทธิภาพในการตรวจจับ รายงาน และกักกันชิ้นส่วนและวัสดุปลอม และเพื่อป้องกันไม่ให้ชิ้นส่วนและวัสดุดังกล่าวเข้าสู่ซีพีพลายเออร์ หากมีการตรวจพบหรือสงสัยว่าชิ้นส่วนหรือวัสดุนั้นปลอม ซีพีพลายเออร์ต้องแจ้งให้ผู้รับทราบเกี่ยวกับชิ้นส่วนหรือวัสดุปลอมดังกล่าวทันที

การปฏิบัติตามกฎระเบียบ: นอกเหนือจากมาตรฐานที่กล่าวถึงในหลักจรรยาบรรณนี้แล้ว ซีพีพลายเออร์จะปฏิบัติตามกฎหมายอื่น ๆ ที่บังคับใช้ทั้งหมดในการจัดหาสินค้าและบริการให้กับ PPG PPG คาดหวังให้ซีพีพลายเออร์ใช้ระบบและการควบคุม เพื่อส่งเสริมการปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ และหลักการที่กำหนดไว้ในหลักจรรยาบรรณนี้ รวมถึงนโยบาย ขั้นตอน การฝึกอบรม การประเมินความเสี่ยง ระเบียบวินัย การติดตามตรวจสอบ และกลไกการตรวจสอบ นอกจากนี้ ซีพีพลายเออร์ยังคงควรใช้หลักการเหล่านี้หรือหลักการที่คล้ายคลึงกันกับผู้รับจ้างช่วง และซีพีพลายเออร์ที่ดำเนินงานด้วยในการจัดหาสินค้าและบริการให้กับ PPG

หลักจรรยาบรรณสากลของซัพพลายเออร์

ปรับปรุงข้อมูลเมื่อ 20-มิถุนายน-2023



การรายงานความประพฤติมิชอบ และการไม่ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์

การติดตามตรวจสอบและการยกเลิกข้อตกลง: PPG

ขอสงวนสิทธิ์ในการประเมินและติดตามตรวจสอบการปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์ PPG

ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกข้อตกลงใด ๆ

กับซัพพลายเออร์ที่ไม่สามารถแสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์

ซัพพลายเออร์ที่ได้รับทราบหรือมีเหตุอันควรสงสัยในเรื่องใด ๆ ต่อไปนี้ควรรายงานเรื่องดังกล่าวถึง PPG ทันที

- พนักงานของ PPG หรือใครก็ตามที่ทำหน้าที่ในนามของ PPG ได้มีส่วนร่วมในการดำเนินการที่ผิดกฎหมายหรือไม่เหมาะสมซึ่งเกี่ยวข้องกับธุรกิจของตนกับซัพพลายเออร์ หรือ
- มีกิจกรรมใด ๆ ที่ไม่เป็นไปตามกฎระเบียบ หรือมีการฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์โดยพนักงานของซัพพลายเออร์ซึ่งส่งผลกระทบต่อ PPG

หากพบการฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์ หรือมีคำถามเกี่ยวกับความคาดหวังที่มีต่อซัพพลายเออร์ตามที่ PPG ได้ระบุไว้โปรดติดต่อ:

หัวหน้าฝ่ายกำกับปฏิบัติตามกฎระเบียบ

PPG Industries, Inc.

Pittsburgh, PA 15272

chiefcomplianceofficer@ppg.com

หากพบว่ามี การฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณนี้ สามารถรายงานโดยไม่เปิดเผยตัวตนต่อ [สายด่วนจริยธรรมของ PPG](#)

สามารถอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหลักจริยธรรมสากลของ PPG และ สายด่วนจริยธรรมของ PPG

ได้ที่ <https://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx>

เอกสารอ้างอิง

สามารถอ่านหลักจรรยาบรรณสากลของซัพพลายเออร์ฉบับล่าสุด และข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความยั่งยืนของซัพพลายเออร์ซึ่งอาจเป็นประโยชน์สำหรับองค์กรของคุณ เพื่อให้แน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณสากลของซัพพลายเออร์ได้ที่

<https://procurement.ppg.com/Programs/Supplier-Sustainability>